

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

Melilla, 26 de Julio de 1913

AÑO XII Oficinas y Talleres: Canalejas, 10 MELILLA.—Miércoles 2 de Julio de 1913 Franqueo concertado.—No se devuelven los originales. NUM. 3.609

## Los rifeños, tranquilos

Todas las informaciones que de la región tetuana se reciben, conciernen en un punto que á muchos ha debido producir honda sorpresa: los rifeños no han acudido al llamamiento á la guerra que los Yebala les hicieron.

Podía haberse creído, en efecto, que á la primera excitación, aquellas gentes montaraces educadas en la lucha y para la lucha, se apresuraran á dejar sus adueros para tomar parte en la contienda; mas contra todas las previsiones, y por fortuna, no ha sido así.

Los rifeños continúan en sus poblados, desoyendo las invitaciones que se les dirigen, y hay motivos para afirmar que esta actitud pacífica perdurará.

Semejante pasividad obedece, naturalmente, á determinadas causas y éstas no han de buscarse en otra parte que en la acción política que desde Melilla desarrolla S. E. el General Gómez Jordana, acción que dirigida con verdadera inteligencia, ha tenido éxito completo.

Cuando la guerra se inició en Tetuán, llegaron al Rif numerosos emisarios que en los zocos pidieron ayuda; mas sus esfuerzos fueron vanos porque no llegó á un centenar el número de los que han ido á aumentar las fuerzas de la harka.

El hecho, como se vé, merece ser consignado porque ha venido á ser un cambio de conducta en alto grado beneficioso para nosotros ya que no podrá menos de influir muchísimo en el ánimo de los rebeldes de Yebala que sin duda alguna contaban con que el Rif les enviaría numerosos contingentes, continuando en los hábitos que á las gentes del Peñón de la Gomera y de Alhucemas les están reconocidos.

Aun cuando en esa región no existen grandes jefes que en otras del Imperio son los dueños de las voluntades, no faltan personas de prestigio cuyo consejo es decisivo y esta vez estas personas han predicado la paz.

La acción política á que antes nos referíamos ha dado sus frutos y por ello merece un aplauso nuestro Comandante General.

## Los artilleros en la campaña

### Muerte del teniente Alfranco

Una carta del bravo oficial

En el movimiento de avance iniciado por nuestros tropas en Tetuán el día 11 del pasado mes de Junio, tuvo el cuerpo de Artillería que lamentar la pérdida de un pundonoroso oficial, el primer teniente don Eduardo Alfranco, de la primera Batería de Montaña del Regimiento Mixto de Ceuta, concurriendo en esta deplorable circunstancia que deben ser referidas, pues todas ellas demuestran la sencillez y calma con que los oficiales rinden sus vidas á la Patria, sacrificándose en el cumplimiento de su deber.

Acordada por la superioridad la ocupación de la colina de Lauen, salieron dos columnas para realizarla.

Una de éstas iba mandada por el coronel García Moreno. Se componía del batallón cazadores de Madrid, á cuyo frente iba el teniente coronel López Pozas, la cuarta batería á las órdenes del capitán D. Medoro Aguilera, una compañía de Ingenieros, otra de moros tiradores de las Milicias de Ceuta y servicios auxiliares.

Operada la colina, los Ingenieros se dedicaron á realizar entre otras obras, las de alumbramiento de un pozo para hacer la aguada.

De cuanto hizo la batería aquella mañana, nada puede decirse más modesta y discretamente que lo dice el teniente Alfranco en carta á su familia, recibida por su infortunada madre después del día 13 en que le fué comunicada la gloriosa muerte de su héroe hijo.

Dice así uno de sus párrafos: «Querida madre y hermanos: Al día 13, un cuando algo tarde, porque creo que esto se se ha debido hacer antes, se ha empezado la guerra. Esta mañana se lo me ha dicho Tetuán con una columna compuesta de dos batallones y sus servicios complementarios y al llegar á las nueve á una posición llamada Dar-Lucien, que era nuestro objeto, recibimos orden de romper el fuego contra unos grupos que aparecieron en nuestro frente; hemos tenido por lo tanto la suerte de que nuestros cañones hayan sido los primeros en atronar el espacio para vengar la muerte de los indefensos trabajadores y soldados que han sido asesinados á mansalva en los días anteriores.»

Sobre las 8 de la tarde empezó la retirada y se llevaron á Tetuán el ganado de la batería que quedó solamente con su valeroso capitán, los tenientes Alfranco y Ruano, el

capitán en prácticas de la Escuela Superior de Guerra D. Vicente Lafuente, 4 jefes de pieza, 21 sirvientes y un obrero ajustador.

Poco antes y considerando que la posición elegida se hallaba distante con exceso del pozo alumbrado por los Ingenieros, se ordenó el traslado á otra posición más baja y más cercana al puente, de menos cota y más dominada por tanto por el terreno que la circunvalaba al Norte, estribaciones de la Sierra del Haus.

Esto obligó á un cambio de posición á brazo. Hubo que desarmar las piezas y llevar á brazo cada una de sus partes, reuniéndolas en cuatro puntos para proceder después á armarlas.

La pieza que más pronto terminó estas faenas era la 3.<sup>a</sup> en el orden orgánico. Urgía atacar á los moros que habían ocupado una cresta que antes tenían los nuestros. El capitán Lafuente y el Teniente Alfranco montaron el anteojo de batería y tomaron los datos. La pieza se emplazó en una pequeña eminencia, y el capitán Aguilera ordenó el fuego que empezó en el acto y con la premura que el caso requería, pero la pieza estaba algo descubierta; el anteojo servía de referencia, las balas golpeaban los escudos y empezaron á caer sirvientes.

Entretanto el teniente Ruano había conseguido armar otra pieza, pero esta no podía tirar porque la situación de las tropas lo impedía. Entonces cayó el jefe de pieza. No obstante seguía el fuego y el capitán observando el efecto sobre el enemigo. En aquel momento, y para activar las operaciones, ordenó el capitán «Otro gradador»; el artillero proveedor se levanta y recibe un balazo en el vientre.

El capitán Lafuente va en busca de una caja de proyectiles y una bala le atraviesa la tibia; el nuevo jefe de pieza que había sustituido al primero, recibe otra herida en un brazo, y así uno tras otro son heridos 7 artilleros.

El teniente Alfranco quiere observar mejor y se incorpora; estaba junto á la contenera; dos balas le hieren, la una en la sien y la otra junto á la yugular. Cayó de bruces muerto en el acto. Serían las 6 de la tarde.

La batería al fin armó dos piezas más y siguió el fuego de shrapnel, continuando la heroica defensa de la posición.

La lucha contra un enemigo que se acerca á doscientos metros de una batería, es siempre de resultados trágicos. Sin los escudos hubiera sido imposible sostenerla.

Era el teniente Alfranco un oficial pundonoroso, enamorado de su carrera, orgulloso de las bombas y querido de todos por sus bondades.

Su cadáver fué conducido á Tetuán, y cerciéndose de ataduras para todos, fué enviado en una bandera española, y en las faldas del Dersa recibió cristiana sepultura.

## SEÑALES FÓNICAS

### Hay que insistir

Las densas nieblas que en esta época del año suelen tenderse en estas regiones sobre el mar, hacen difícilísima la navegación y proporcionan verdaderos riesgos á los barcos, tanto en alta mar como en las proximidades de las costas.

La Comandancia de Marina de Melilla, se dirigió al Excmo. Sr. Comandante General interesándole la conveniencia de que el Gobierno dispusiera lo necesario para el establecimiento de señales fónicas en Cabo de Tres Forcas las cuales servirían á los buques para reconocer la proximidad de tierra, sirviéndoles de precioso instrumento de orientación.

El General Gómez Jordana atento siempre á las necesidades de carácter público, solicitó del Ministerio de Fomento que se montase ese servicio que consideraba imprescindible, mucho más teniendo en cuenta amargas y recientes lecciones de la experiencia. Pero dicho Centro directivo ha contestado á lo que parece, manifestando que aún siendo de indudable conveniencia lo que se pedía, no era posible por el momento, darle satisfacción por falta de créditos en el Presupuesto.

Creemos nosotros, que tratándose de una atención que sale de la esfera de la conveniencia para entrar en la urgente necesidad, es preciso que á toda costa se establezcan esas señales que pueden librarnos de verdaderas catástrofes.

Los marinos que han en la carrera con la Península, saben perfectamente cuantos son los peligros que corren en los días en que las nieblas vienen imposibilitando la visión á más de 15 metros y por esto pedimos de nuestro deber, insistir en este importantísimo asunto, hasta conseguir que el Gobierno se proporcione los recursos que sean menester, para el establecimiento de esas señales fónicas que pueden salvar tantas vidas y tantos bienes.

## DE SOCIEDAD

En el vapor correo marcharon ayer en uso de permiso, acompañado de sus distinguida familia, el Comisario de Guerra de primera D. Darío de la Puente.

## LOS ATENTADOS EN EL MULUYA

### Detalles del secuestro de Eleonora Lloret.-Nuestros compatriotas en la zona francesa.-El barranco del miedo.-Eleonora se despide de su amante.-La ferocidad de los moros

#### Hablándole con un español

Procedente de Orán ha estado dos días en Melilla un compatriota de la clase obrera, que allá en la orilla derecha del Muluya, tomó parte en los trabajos del ferrocarril de Sidi Mel-luk á Merada, siendo uno de los supervivientes del trágico suceso desarrollado en los primeros días de Mayo en Ued-el-Teleg, donde fueron asesinados varios españoles y franceses y secuestrada Eleonora Lloret, la infeliz muchacha que todavía permanece cautiva de «El Chenguiti», el proclamado Sultán en Tazza.

Conocíamos la llegada del obrero y nos apresuramos á interrogarle, para oír de sus labios el relato del atentado, pues nos resistíamos á creer una de las versiones que circulaban, la cual ni á título de información quisimos acoger.

#### El «via-crucis» de los paisanos

Nuestro interlocutor conoce muy bien la zona francesa de la derecha del Muluya, donde ha permanecido algún tiempo, unas veces como vivandero, como carretero otras, y por último como peón en las obras del ferrocarril que unirá Orán con Tazza; cien veces fué agredido por los malhechores que infestan dicha zona, y otras tantas salió ileso; milagrosamente la vez última. Ha sufrido extraordinarias penalidades, como otros muchos españoles y franceses, y cansado al fin de vida tan azarosa, regresa á su pueblo.

Los paisanos—nos decía—que siguen al ejército, son casi en su totalidad españoles, y lo mismo los que toman parte en los trabajos públicos y en ese ferrocarril que ha costado ya muchas vidas. Cierto que, sobre todo los vivanderos, cometen graves imprudencias aventurándose sin escolta por los caminos; mas otros muchos han sido asesinados en las inmediaciones de los campamentos, donde una consigna rigurosa impide á los paisanos traspasar el recinto.

Si pudiera formarse una estadística de esas agresiones aisladas y de los que en ellas perecieron, asombraría el número de víctimas que ha hecho, no el fanatismo musulmán, sino el instinto de rapacidad que nunca falta en los indígenas.

Otro día daremos cuenta de muchas de las cosas que nos dijo nuestro interlocutor, limitándonos hoy á reproducir su relato del trágico suceso desarrollado en Ued-el-Teleg.

#### Las obras del ferrocarril. Campamentos obreros

Está situado en Ued-el-Teleg entre Deghissa y Merada, y le denominan españoles y franceses «barranco del miedo», por ser lugar donde impunemente pueden realizarse atentados, aun en pleno día. Más de un carretero y no pocos cantineros murieron al cruzarlo, y otros fueron desvalijados, salvando la vida milagrosamente.

Del trozo de vía inmediato al campamento de Ued-el-Teleg, eran contratistas dos franceses; los señores Torregrosa y Martínez, quienes á su vez cedían destacos, por un tanto alzado, á obreros españoles y moros.

Como se ha dicho antes, en los campamentos militares que protegen las obras, se prohíbe, en unos la entrada de paisanos, en otros de bestias, y en todos es rigurosa la orden de que no pernecten mujeres.

Por esta causa, los obreros habían cavado un refugio á sesenta metros de las trincheras, en un declive del terreno, para que pudiesen tirar sobre él las fuerzas en las frecuentes agresiones de que son objeto por parte de los malhechores.

#### La agresión de los moros. Los obreros se defienden

A las doce y media de la noche, un grupo bastante numeroso de marroquíes se aproximó á la cerba para llevarse el ganado y como trataran de oponerse sus guardiánes, hicieron sobre ellos algunos disparos, resultando mortalmente herido Luis Martínez Torres, quien, no obstante, pudo dejar en libertad al perro.

A los primeros disparos, los tiradores y spahis del campamento militar hicieron una descarga que por lo pronto hizo cesar á los bandidos. Después no dieron señales de vida los defensores del campamento militar y los obreros tuvieron que luchar denodadamente con sus agresores.

#### La defensa del refugio. Los moros lo asaltan. Horribles escenas

Cuando los indígenas vieron que no oponían resistencia las fuerzas del campamento, volvieron al ataque. El señor Torregrosa que es un buen tirador, puso fuerza de combate á diez marroquíes. Eleonora, á quien sorprendió el suceso en ropas sencillas, permanecía á su lado dándole cartuchos y demostrando una admirable serenidad. Los demás obreros se defendían tenazmente.

Los indígenas invadieron al fin la cueva registrándose en aquellos momentos escenas horribles. Algunos que se hallaban ileso, aprovechando la confusión lograron huir.

Sólo respetaron la vida á Eleonora Lloret, que fué ultrajada en presencia de su amante moribundo.

El suelo, sobre charcos de sangre, agitados por otros obreros y el contratista Martínez. Creyéndolos muertos no los recordaba, pues uno que pidió clemencia fué bárbaramente acribilado.

Eleonora suplicó á los bandidos que le permitieran abrazar el cuerpo inanimado del señor Torregrosa antes de partir con ellos, á lo que se negaron, diciéndole que si hacía tal cosa la matarían.

#### Las víctimas

Hé aquí la relación de muertos y heridos:

Muertos: Mr. Richard, francés, de Bel-Abbés; José Martínez, francés; Moisés Ben-Shamou, israelita de Tetuán; y los españoles Luis Martínez Torres, Juan Jaime López y José Cedina.

Heridos: El señor Torregrosa y Vicente Posada, español este último. Ambos fueron trasladados al campamento de Merada.

Los bandidos se llevaron á Eleonora y á veintidós mulas, robando además cuatro ó cinco mil francos que para pago de jornales tenían los contratistas.

#### Eleonora es española. Relato confirmado

Aunque es conocida por Eleonora Lloret, su verdadero apellido es Samper, el de su madre.

Cuando ésta casó con Vicente Lloret, habiéndose la hija, de padre desconocido, como es menor de edad, aunque natural de Argelia, según la ley francesa, casó en Argelia.

No nos resistimos á creer muchos de los detalles de nuestro interlocutor, pues nos mostró un periódico de Orán, «Le Petit Oranais», del 2 de Mayo, en que se justificaba cuanto queda expuesto, con declaraciones de otros obreros españoles.

En varios grabados reproduce dicho periódico el campo de El-Teleg y los restos de Torregrosa y de Eleonora. Un redactor que días después fué á El-Teleg, halló buen número de cartuchos disparados.

parte de los obreros, como otro diario oranés afirmaba.

Es muy posible que el jefe del destacamento suspendiese el fuego ante el temor de herir á los obreros.

#### Dónde se encuentra Eleonora

Realmente no se tienen noticias precisas del lugar en que se encuentra la desgraciada muchacha. La opinión más generalizada es de que está en Tazza con El-Chenguiti, pseudo sultán del Rif.

Eleonora no dió á luz, como se había dicho, esperándose el alumbramiento en el corriente mes de Julio.

Dicen los indígenas que si es varón el recién nacido, lo adoptará El-Chenguiti, iniciándolo en la ley musulmana; y si fuera hembra, será entregada en el puesto más cercano del Muluya.

Las tres damas alegres capturadas en el camino de Merada por el célebre bandido El-Chenguiti, han ido á engrosar el harém del pseudo sultán.

En las oficinas francesas se realizan activas gestiones para su rescate, hasta ahora infructuosas.

Según nuestros informes las oficinas españolas trabajan con el mismo objeto.

Hacemos votos por el éxito de las mismas.

## Plaza y Campo

Ayer regresó á la península el ilustrado coronel de Estado Mayor y querido amigo nuestro don Emilio Barrera, siendo despedido en el muelle por los Excmos. Sres. Generales Jordana, Domingo, Villalba y Agulla, muchos jefes y oficiales de todos los Cuerpos y buen número de amigos del elemento civil.

El joven y entusiasta coronel ha desempeñado en Alhucemas una interesante y difícil misión, independiente de la muy loable que lleva á cabo el inteligente comandante militar de aquella plaza, señor Gavita.

Terminado su cometido, vuelve á su destino de la Sección de Campaña del ministerio de la Guerra.

Anteañoche las guardias que hacen servicio en la fracción de Barraca, de la kabilia de Mazuz, hicieron fuego sobre un moro que ocultándose, trataba de penetrar en un aduar.

Su cadáver fué recogido y sepultado en el Cementerio moro de la fracción. La Policía indígena está instruyendo el atestado correspondiente.

En el vapor correo «J. J. Sister» embarcó en la tarde de ayer para la Península el médico mayor de Sanidad militar D. Francisco Ortega.

Con el marcha también á la Península su distinguida familia.

Con objeto de practicar una información, ayer marchó á la posición de Tauriart Hammed, cabecera de la sexta Ma, de Policía indígena, el comandante de Infantería con destino en la Oficina central de Asuntos indígenas don Alfredo Coronel.

De regreso de la Península en donde estuvo Eleonora por enferma, ha regresado á esta Ciudad el Capitán de Artillería D. Enrique Ramos, que manda la séptima Batería del Regimiento de Montaña.

Del servicio sanitario de la Plaza y Fuertes, reconocimiento de provisiones y desinfección, se encargará en el corriente mes, el Médico primero D. José González Vidal y el Médico segundo D. Rafael Jiménez Ruiz.

Ayer efectuó un paseo militar, un Batallón del Regimiento de Infantería de África, de los acampados en Segangan.

Esta fuerza llegó hasta el pie de la posición de Tauriart Hammed pasando por el Zoco del Jemis de Yazurea, regresando á su campamento sin novedad alguna á media tarde.

Quedan encargados durante el presente mes del servicio espiritual de la Plaza, el capellán primero don Fernando Solanilla y el segundo don Augusto Gómez, domiciliados respectivamente, en la calle de Medina Sidencia número 1 y en la de la Iglesia número 2.

A las seis de la mañana de hoy montará á caballo con objeto de visitar á los batallones de Cazadores de Cataluña, Segorbe, y Chiclana, el Excmo. Sr. Comandante General de este Territorio.

Le acompañarán el jefe de E. M., general don Ramón Domingo, el jefe de la Sección de Campaña, teniente coronel señor Gómez Souza y el capitán de E. M. señor Barbero. La revista tendrá lugar en el campo de Rostrogordo, en donde se hallarán formados los referidos batallones, estando al frente de ellos el general jefe de la brigada señor Agulla y coronel jefe de la media brigada señor Monteverde.

Al general Agulla acompañará su cuartel general, compuesto de su ayudante de cam-



El Comandante del nuevo acorazado «España»

po y del comandante de E. M. jefe del de la brigada señor Roiz.

Para la asistencia facultativa del ganado, han sido designados durante el actual mes de Julio, el Veterinario primero señor García Pérez, y los segundos señores Moreno Amador y Marín Morer.

En la tarde de ayer embarcó para la Península, acompañado de su distinguida familia, el Comandante de Artillería don Fermín Trujillo.

Ayer, en el vapor correo «Vicente La Roca», llegaron 103 individuos de los que se hallaban con licencia ilimitada en sus casas. Con esta expedición vino el Capitán de Infantería, con destino en la Mayoría de Plaza, D. Lorenzo Vergara.

En la orden general del día de ayer se dictan reglas y horas para la asistencia al Campo de tiro de Rostrogordo, de las fuerzas de este Territorio que se encuentran actualmente en la Plaza.

Hoy efectuará un paseo militar hacia el Zoco de Ain Ben Rahal, (llanura de Bu-Arg) la columna ligera que al mando del Coronel señor García Siferiz se encuentra acampada en Nador.

Componen esta columna, dos escuadrones del Regimiento de Caballería de Alcántara y una Batería montada del Grupo de Larache.

Por la tarde regresarán estas fuerzas al Campamento de Nador, en donde tomarán el segundo rancho.

Del campamento de Zeluán saldrá hoy también otra columna ligera compuesta por fuerzas de las que guarnecen aquella Alcazaba.

Esta columna llegará hasta Ifratuan, emprendiendo de allí su regreso á Zeluán, después de descansar el tiempo que considere necesario el jefe de la fuerza.

Sin novedad alguna se celebraron en los zocos de Ain-Ben-Rahal, en las llanuras de Selaia, y Tolatza de Yazurea, los juegos de fútbol.

En el servicio sanitario de la Plaza y Fuertes, reconocimiento de provisiones y desinfección, se encargará en el corriente mes, el Médico primero D. José González Vidal y el Médico segundo D. Rafael Jiménez Ruiz.

Ayer efectuó un paseo militar, un Batallón del Regimiento de Infantería de África, de los acampados en Segangan. Esta fuerza llegó hasta el pie de la posición de Tauriart Hammed pasando por el Zoco del Jemis de Yazurea, regresando á su campamento sin novedad alguna á media tarde.

Quedan encargados durante el presente mes del servicio espiritual de la Plaza, el capellán primero don Fernando Solanilla y el segundo don Augusto Gómez, domiciliados respectivamente, en la calle de Medina Sidencia número 1 y en la de la Iglesia número 2.

A las seis de la mañana de hoy montará á caballo con objeto de visitar á los batallones de Cazadores de Cataluña, Segorbe, y Chiclana, el Excmo. Sr. Comandante General de este Territorio. Le acompañarán el jefe de E. M., general don Ramón Domingo, el jefe de la Sección de Campaña, teniente coronel señor Gómez Souza y el capitán de E. M. señor Barbero. La revista tendrá lugar en el campo de Rostrogordo, en donde se hallarán formados los referidos batallones, estando al frente de ellos el general jefe de la brigada señor Agulla y coronel jefe de la media brigada señor Monteverde.

Al general Agulla acompañará su cuartel general, compuesto de su ayudante de cam-

## DE INTERÉS LOCAL

Se han concedido los siguientes permisos: A Ali-Ben-Silina para tener abierto un café hasta la una de la madrugada. A don Enrique Rey para hacer reparaciones. A doña María Rubio para abrir un establecimiento de ultramarinos.



INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Lotería Nacional

Table with lottery results for various categories: Primero, Segundo, Tercero, Cuartos, Centena, Mil, Dos mil, Tres mil, Cuatro mil, Cinco mil, Seis mil, Siete mil, Ocho mil, Nueve mil, Diez mil, Once mil, Doce mil, Trece mil, Catorce mil, Quince mil.

Table with lottery results for various categories: Diez y siete mil, Diez y ocho mil, Diez y nueve mil, Veintimil mil, Veintidos mil, Veintitres mil, Veinticuatro mil, Veinticinco mil, Veintiseis mil, Veintisiete mil, Veintiocho mil, Veintinueve mil, Treinta mil, Treinta y un mil, Treinta y dos mil, Treinta y tres mil, Treinta y cuatro mil, Treinta y cinco mil, Treinta y seis mil, Treinta y siete mil, Treinta y ocho mil, Treinta y nueve mil, Cuarenta mil.

Noticias militares

Destinos en Caballería: Primer teniente don Norberto Baturo, don Ramiro Campos, don Felipe Campos, don Bernardo Elcarte, don Eustaquio González Muñoz, don José Luque, D. Manuel Valiente, don José Linares y don Fernando Pérez García. Destinos de Intendencia: Oficiales terceros recién ascendidos, don Ramiro Campos, a la Comandancia de Tropas de Intendencia de Melilla; don Félix Laorden, a la misma. Ascensos en Sanidad: Ascenden los siguientes médicos segundos: Don Jaime Prat, don Joaquín Trias, don Francisco Luque, don Luis López Ortiz, don Daniel de Paul Goyena, don Ovidio Fernández Rodríguez, D. Rafael Ramírez Rivas, don Felipe Campos, don Bernardo Elcarte, don Eustaquio González Muñoz, don José Luque, D. Manuel Valiente, don José Linares y don Fernando Pérez García. Destinos en Sanidad: Don Daniel de Paul Goyena, del Grupo de Hospitales de Melilla, es destinado al primer batallón del Regimiento de Burgos. Don Bernardo Alcarte, de la Enfermería de Cabo de Agua, al Batallón Cazadores de Alfonso XII. D. José Linares, de la Comandancia de Ingenieros de Melilla, a eventualidades en la sexta Región. Sr. Rodríguez Solís, de la Fuerzas Indígenas, al Hospital de Melilla. D. Francisco Piñero, del Batallón de Cataluña, a las Fuerzas Indígenas. Sr. Pomar, de Cazadores de Ciudad Rodrigo, al Batallón de Cataluña. Sr. Roncal, de eventualidades en la sexta Región, a Cazadores de Ciudad Rodrigo. Médico segundo señor García Hidalgo, del Regimiento de San Fernando, a Director de la Enfermería de Cabo de Agua. Id. id. de nuevo ingreso don Isidro García, al primer Grupo de Hospitales de Melilla. D. Tomás Martínez Zaldívar, a la Comandancia de Ingenieros de Melilla. D. Jerónimo Biaseo, al segundo Batallón de San Fernando. Segundos Tenientes alumnos: Por haber cursado con aprovechamiento el tercer año de carrera, ascenden a segundos tenientes noventa y cinco alumnos de Artillería. Licencias: Se dispone que todos los oficiales de las distintas Academias recién ascendidos se incorporen a los Cuorpos a que han sido destinados el día primero del próximo Agosto, permaneciendo el día Julio en la Guardia civil. Ingreso en la Guardia civil: Se dispone el ingreso y destino en este Cuerpo de los siguientes individuos: Soldados del Batallón Cazadores de Ciudad Rodrigo: Alfredo Pérez Chelillo, y cabo del Regimiento Alcañete Francisco Camello, a la Comandancia de Barcelona. Corneta de la Compañía de Telégrafos de Melilla Antonio García, a la Comandancia de Sevilla. Cabo de la Comandancia de Tropas de Intendencia de Melilla Bernardino Martínez, a la de Sar. Cabo del Regimiento de Artillería de Montaña de Melilla Máximo Real, a la Comandancia del Este. Soldados del Regimiento de Castilla Ramón Casal y Enrique Blanco, a la de Tarragona. Soldados del Regimiento de San Fernando Basilio Gómez Arzenz, a la Comandancia de Barcelona y Venancio González a la de Gerona. Soldado de la Compañía de Telégrafos de Melilla Manuel Gallego, a la Comandancia del Este. Soldados del Regimiento Mixto de Ingenieros de Melilla Benito Abadía, a la Comandancia de Gerona. Cabo de carretas del Batallón Cazadores de Talavera José Rojas, a la Comandancia de Granada. Regimiento de San Fernando, soldado Joaquín Abruñagui, a la Comandancia de Cádiz. Reemplazo: Pasa a situación de reemplazo el Comandante de Ingenieros D. Joaquín Llavarent. Y el Capitán del mismo Cuerpo don Fernando Inigaza. Notas políticas: Dice Alba: Albe nos ha dicho que no había salido aún Romones de la Granja ignorando por tanto la hora en que llegaría a Madrid. Cree que el presidente no llevó a la fama regla ningún decreto referente a la provisión de altos cargos y combinación de gobernadores. Coméntase mucho el viaje de Romanos a la Granja; se cree que tiene relación con la entrevista que en Navacerrada celebraron el Rey y don Melquíades. Los amigos del Conde cuentan con tener de su parte a don Melquíades Alarcón, pero los periodistas no lo creen, creyendo que los reformistas caerán del lado de los firmantes del manifiesto que están conformes con la apertura de las

Cortes y además no pueden olvidar que Romanos no recogió debidamente en el Congreso los importantes discursos de Azcarate y don Melquíades, discursos en que tanto se aproximaron y tan benévolos estuvieron con la monarquía. Regreso del Presidente: A las doce y media ha marchado a Madrid el Conde de Romanos acompañado de su secretario particular señor Brocas. Antes de partir dijo el Conde a los periodistas que habitualmente hacen aquí las informaciones de Palacio, que S. M. el Rey sólo ha firmado decretos de Guerra y de Hacienda, los cuales no podía facilitarlos por ser hora muy avanzada, y que aljueves firmará la combinación de gobernadores. A las cuatro de la madrugada regresó el Presidente del Consejo. Esta mañana cumplimentó a la reina doña María Cristina. El Consejo de mañana: Mañana se celebrará Consejo de Ministros con objeto de ultimar la combinación de Gobernadores y la provisión de altos cargos. Estos decretos los firmará el Rey el jueves. Recepción en Estado: La recepción diplomática celebrada hoy en el Ministerio de Estado se ha visto muy concurrida. Los propósitos de Gasset: El señor Gasset se propone asistir este mes a la inauguración del pantano «Pena» y a la de los otros del dique exterior del puerto de Valencia. En vista de las quejas recibidas en el Ministerio de Fomento acerca de las desgracias ocurridas en las minas de Hierres, ha ordenado que se instruya expediente para exigir responsabilidades. Conferencia: El señor Besada acompañado de una comisión de Villagarcía, visitó esta mañana al Ministro de Fomento Sr. Gasset. Hablaron de las dificultades que han surgido para la construcción del puerto de dicho punto. En vista de esto se trata de construirlo en el pueblo más próximo a aquella población. En la Granja: Presentación de credenciales. La Reina madre. Jugando al polo: Ha llegado el embajador de Austria con el ceremonial de costumbre presentado a S. M. las credenciales que le autorizan como embajador de España. Después de la ceremonia S. M. le invitó a almorzar. Esta tarde ha marchado a Madrid. S. M. la Reina madre doña María Cristina ha marchado a Madrid, donde permanecerá varios días. Luego marchará a San Sebastián. El Rey, los Infantes don Alfonso y don Antonio y el marqués de Viana jugaron esta tarde una partida de polo. El príncipe y los Infantes pasaron por los jardines. La residencia de estudiantes: El Ministro de Instrucción Pública al recibir esta mañana a los periodistas, eligió grandemente la residencia de estudiantes donde se hospedó anoche con un banquete. También probó la comida que se reparte a los alumnos. El señor López Muñoz se encuentra admirado de la disciplina que reina en aquella casa, algo parecida a la de las que regentan los religiosos. El ministro hizo grandes elogios del director señor Jiménez Franc, alma y vida de la institución, persona que teniendo treinta años se dedica en bien de los alumnos. La Residencia que comenzó con 17 de éstos tiene en la actualidad más de 120. El señor Jiménez Franc que estudió estas instituciones en Inglaterra, ha sabido traer aquel espíritu a España. El ministro salió admirado y convencido de las ventajas que proporciona a los alumnos de aquella casa, que se ven libres de los peligros que ofrece el hospedaje en el orden moral y material. La crisis balcánica: Ataque. Los propósitos de los griegos. La escuadra helena: Comenzaron ayer la iniciativa con las armas, atacando los puestos búlgaros en Zoya, Mochilán y Caenaltos. Los búlgaros rechazaron el asalto, obligando a los asaltantes a que volvieron a sus posiciones. El objetivo de la operación realizada por los griegos no era otro que el de cortar la vía férrea. El Rey Constancio ha marchado a Sarón. La escuadra helena ha recibido orden de zarpar con rumbo a Isghesyostas. Estas noticias del conflicto griego-búlgaro han producido en los círculos diplomáticos y militares extraordinaria sensación. Protesta de los búlgaros. Atacando las posiciones serbias: Bulgaria ha encargado a sus representantes en Belgrado y en Atenas que protesten de los ataques de serbios y griegos contra las posiciones búlgaras, y al mismo de la concentración de los ejércitos de los dos países, que considera una provocación. Los periódicos de la noche de París publican el siguiente telegrama: «Los búlgaros han atacado estas tarde

las posiciones serbias, con 75.000 hombres. El generalísimo serbio ha pedido autorización a su Gobierno para empujar sin más requisitos la guerra. Dicen de Salónica que está comprobado oficialmente que los búlgaros, después de rechazar a las fuerzas serbias en Bemheli, han ocupado esta ciudad. El general búlgaro jefe de las fuerzas acantonadas en Salónica, ha solicitado permiso de las autoridades griegas para abandonar la plaza. Un telegrama de última hora asegura que los búlgaros han roto las hostilidades sobre la línea de Kotchino a Istip. En la acción toman parte fuerzas considerables de artillería y de infantería. El combate se generalizó, durando todo el día, siendo rechazados los búlgaros en toda la línea. Otro combate en Larache: Castigando a los rebeldes. Mañana habrá otra operación. Notas de la guerra: Reina tranquilidad: A última hora recibió el General Luque a los periodistas, manifestándoles que no ocurría novedad en Africa, no teniendo más noticias que las que facilitó a la prensa esta mañana. El muelle de Ceuta: En el ministerio de Fomento se activa el expediente relativo a la construcción del nuevo muelle de Ceuta para el desembarco de materiales. No hubo operación. Suscripción: Esta tarde el ministro de Guerra ha celebrado una extensa conferencia telefónica con el general Alfau. Este le participó que el ejército de su mando no había realizado ninguna operación a causa del asfixiante calor que allí reina. El «Benlilure». La familia del Callia. Sin novedad: Añade el telegrama que ha zarpado para la Coruña el vapor «Benlilure», que llevó a Larache el segundo batallón del Regimiento de Covadonga, cumpliendo las órdenes transmitidas por el gobernador militar de Ceuta. Fuerzas a Larache: Comunican de Córdoba que a la una de la madrugada saldrá en tren especial para Cádiz el resto del regimiento de la Reina. En esta última capital embarcarán dichas fuerzas para Larache. Por la tarde el comerciante señor López Manzanera obsequió con un banquete a las Brigadas y Sargentos afectos a las tropas expedicionarias. A incorporarse: Comunican de Tetuán que han llegado a dicha plaza los jefes y oficiales que han sido destinados al ejército de operaciones. El campamento de las Fuerzas Regulares Indígenas, establecido a la salida de Tetuán, ha sido trasladado a las inmediaciones de la puerta llamada de Fez. Los trabajos para la construcción de las nuevas carreteras que han de facilitar la comunicación con las posiciones recientemente ocupadas, han sido distribuidas por batallones, a fin de imprimir mayor actividad a las obras. Sin noticias. La harka quebrantada: Los despachos de Tánger no añaden nuevas noticias de los combates últimamente librados en la zona de Larache. El quebranto sufrido por la harka es grandísimo, hasta el punto de que los moros están convencidos que en el caso de continuar la guerra, resultaría de ella su total aniquilamiento. Zona de Larache: Un telegrama oficial. La columna Silvestra. Ritaleo. Un prisionero. Razzia. Bajos: En el Ministerio de la Guerra se ha recibido el siguiente telegrama que al General Luque dirige el Teniente Coronel Jefe de Estado Mayor de la Comandancia General de Larache: «El Comandante General me participa hoy desde la posición de El-Telataz, que ha llegado a la misma con la columna al frente de la cual salió esta mañana desde Alcañete. En su recorrido, la tropa sostuvo ligero tiroteo con los rebeldes, a los cuales puso en fuga, habiéndoles tomado cuatro prisioneros con armamento. La columna ha recogido a su paso numerosas cabezas de ganado, haciendo arrasado varios adueres. Sus bajas han sido: un muerto de las Fuerzas Indígenas y un herido de la mehalla de Alcañete. Muerte de un aviador: El aviador Robert Wright, cayó con su aparato desde una gran altura, por la violencia del golpe se inflamó el motor, causando graves quemaduras al piloto, falleciendo a consecuencia de estas.

Un despacho oficial de Belgrado dice que Bulgaria, sin previa declaración de guerra, ha comenzado las hostilidades, y que todo el ejército búlgaro ataca en sus posiciones a los serbios. El Gabinete serbio ha presentado la correspondiente reclamación en las cancillerías, protestando de la agresión de Bulgaria. Todas estas noticias producen extraordinaria sensación en los círculos militares y diplomáticos, creyéndose difícil que pueda conjurarse el conflicto. Despierta recelos la actitud que pueda adoptar Rumania, que, instigada por Austria, tiende a colocarse del lado de los búlgaros. Rusia, ante la perspectiva de que estalle el conflicto, adopta grandes precauciones. Otro combate en Larache: Castigando a los rebeldes. Mañana habrá otra operación. Notas de la guerra: Reina tranquilidad: A última hora recibió el General Luque a los periodistas, manifestándoles que no ocurría novedad en Africa, no teniendo más noticias que las que facilitó a la prensa esta mañana. El muelle de Ceuta: En el ministerio de Fomento se activa el expediente relativo a la construcción del nuevo muelle de Ceuta para el desembarco de materiales. No hubo operación. Suscripción: Esta tarde el ministro de Guerra ha celebrado una extensa conferencia telefónica con el general Alfau. Este le participó que el ejército de su mando no había realizado ninguna operación a causa del asfixiante calor que allí reina. El «Benlilure». La familia del Callia. Sin novedad: Añade el telegrama que ha zarpado para la Coruña el vapor «Benlilure», que llevó a Larache el segundo batallón del Regimiento de Covadonga, cumpliendo las órdenes transmitidas por el gobernador militar de Ceuta. Fuerzas a Larache: Comunican de Córdoba que a la una de la madrugada saldrá en tren especial para Cádiz el resto del regimiento de la Reina. En esta última capital embarcarán dichas fuerzas para Larache. Por la tarde el comerciante señor López Manzanera obsequió con un banquete a las Brigadas y Sargentos afectos a las tropas expedicionarias. A incorporarse: Comunican de Tetuán que han llegado a dicha plaza los jefes y oficiales que han sido destinados al ejército de operaciones. El campamento de las Fuerzas Regulares Indígenas, establecido a la salida de Tetuán, ha sido trasladado a las inmediaciones de la puerta llamada de Fez. Los trabajos para la construcción de las nuevas carreteras que han de facilitar la comunicación con las posiciones recientemente ocupadas, han sido distribuidas por batallones, a fin de imprimir mayor actividad a las obras. Sin noticias. La harka quebrantada: Los despachos de Tánger no añaden nuevas noticias de los combates últimamente librados en la zona de Larache. El quebranto sufrido por la harka es grandísimo, hasta el punto de que los moros están convencidos que en el caso de continuar la guerra, resultaría de ella su total aniquilamiento. Zona de Larache: Un telegrama oficial. La columna Silvestra. Ritaleo. Un prisionero. Razzia. Bajos: En el Ministerio de la Guerra se ha recibido el siguiente telegrama que al General Luque dirige el Teniente Coronel Jefe de Estado Mayor de la Comandancia General de Larache: «El Comandante General me participa hoy desde la posición de El-Telataz, que ha llegado a la misma con la columna al frente de la cual salió esta mañana desde Alcañete. En su recorrido, la tropa sostuvo ligero tiroteo con los rebeldes, a los cuales puso en fuga, habiéndoles tomado cuatro prisioneros con armamento. La columna ha recogido a su paso numerosas cabezas de ganado, haciendo arrasado varios adueres. Sus bajas han sido: un muerto de las Fuerzas Indígenas y un herido de la mehalla de Alcañete. Muerte de un aviador: El aviador Robert Wright, cayó con su aparato desde una gran altura, por la violencia del golpe se inflamó el motor, causando graves quemaduras al piloto, falleciendo a consecuencia de estas.

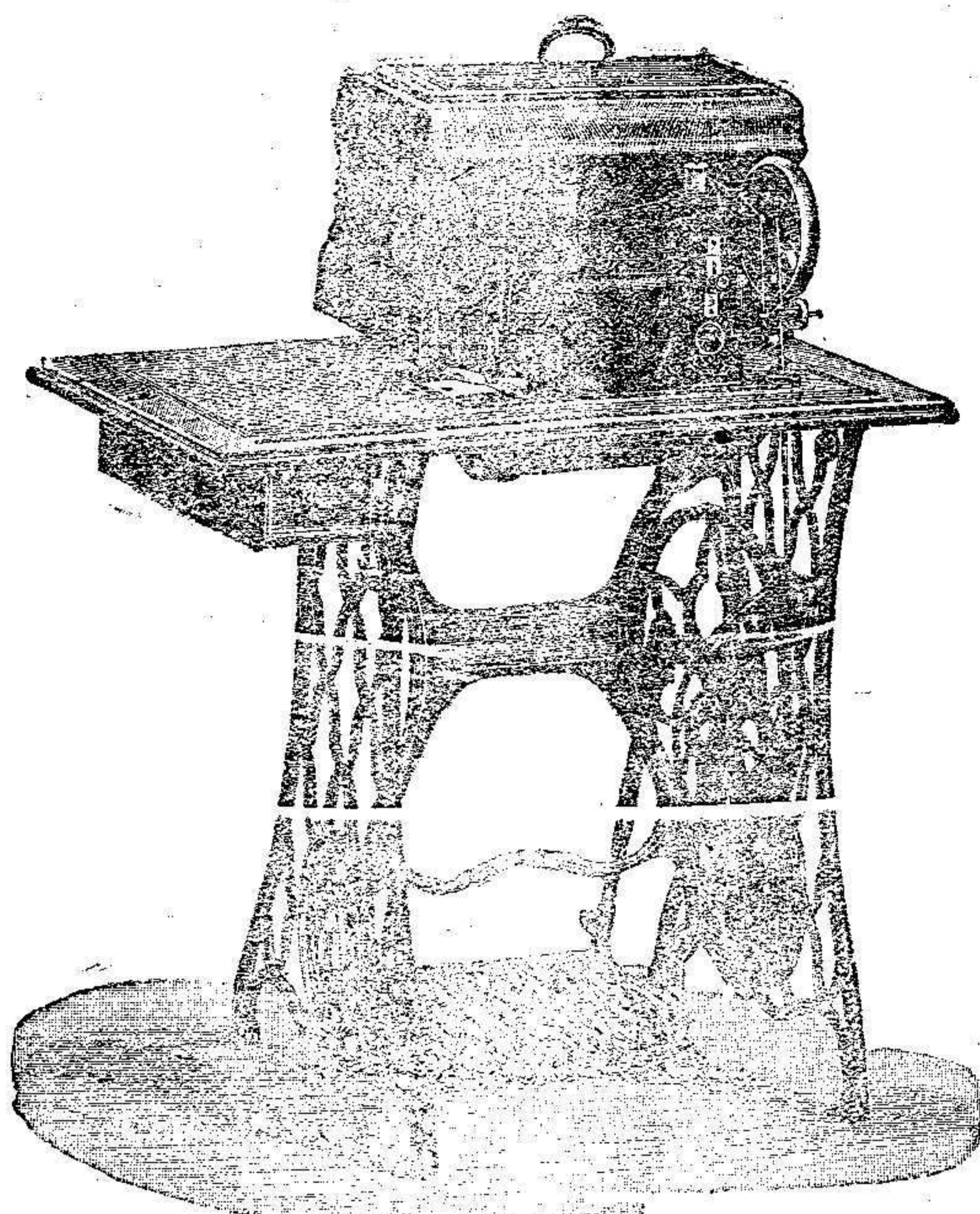
Perfumería Jabón líquido, Petróleo para el pelo, Escencias, Heurísticas, Heurística perfumeada, Alcohol de menta. De venta en el EDIFICIO MILITAR. Vales de anuncio en 4ª plana. 372. PANTOS y matriz Dr. Herranz Cervantes, 2. - Corral de 3 a 5.

COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF FERROCARRIL PARTICULAR MINERO

Horario de los trenes a partir del 1.º de Abril de 1913

Table with 2 main columns: Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas, and Servicio de San Juan de las Minas a Nador y Melilla. Includes station names and times.

NOTA IMPORTANTE.—Un tren especial circulará los viernes, saliendo de Nador a las 7.20; del Apadero a las 17.35; de la Segunda Caseta a las 17.52; del Hipódromo a las 17.9; llegando al Puerto a las 18.13.



MAQUINAS DE COSER "R. VICTORIA"

De la casa "Berndt & Brune" de Berlín

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS La casa más importante de Alemania Gran solidez. Perfección en los trabajos ECONOMIA EN EL PRECIO

Máquinas de pie y mano de brazo alto, lanzadera vibrante, bobina central y rotativa MÁQUINAS INDUSTRIALES

Representantes exclusivos para Africa ÉCIFA Y COMPANIA Para detalles, en el Depósito y oficina BAZAR REINA VICTORIA Chacel, 1, Plaza de España y General Marina, 1 MELILLA

GURUGU

CAFES, HIELO Y CHOCOLATE

Precios de cafés para el mes de Julio. Brasil bajo. . . . . 2,75 pts. kilo Brasil corriente. . . . . 3,00 Hacienda 1.ª. . . . . 3,00 Caracollo 1.ª. . . . . 4,00 Gourmet (especialidad de la casa) . . . . . 5,00 Despacho hielo al por mayor: en la fábrica del Tesorillo. Despacho al por mayor y detalle: calle General Pareja, núm. 10.

GENERAL CHACEL, 31

P. La Rosa

Gran comedor y magníficas habitaciones para viajeros, situada en el mejor sitio de esta gran población, llamada por los extranjeros la Gran California. Precios muy económicos.—General Chacel, 31.

PARIS-MODE

8, calle Tetuán, 8

Gran surtido en flores, plantas, perfumes, jabones, cintas de seda, sombreros para señoras y niñas. Últimas novedades de París vendidas a precios baratos. Gran saldo de gorras a medio precio de fábrica. Los compradores serán obsequiados. Precios especiales para vendedores.

Carbón mineral del Rif Fábrica de carbones comprimidos Calle Conde de Alcaudete, número 2.—Zona Industrial (Triana)

Al increíble precio de ocho pesetas los cien kilos (ochocientos cincuenta kilos), se vende el carbón esférico (bolas) de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, por no desprender olores ni humos. Fabricamos dos clases de Bolas: una que es la especial para usarla en hornillas corrientes, en sustitución del carbón vegetal, y la otra clase especial para usarla en hornillas económicas, en sustitución del carbón de cok. Servicio a domicilio en espaldas con peso neto y garantía de 25 kilos, cargándose quince (cincos) de portes por cada espuerta. Especifico claramente en todo aviso de pedido: clase de hornilla a que se destinan y domicilio y nombre del cliente. Para el mejor servicio recomendamos que nos hagan los pedidos con 24 horas de anticipación. Se reciben avisos en la Fábrica y en nuestro buzón, calle O'Donnell, 41, portería.

F. de Azqueta HUELVA-MELILLA Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Efectos navales. Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc. Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria 23

CICLISTAS La Rudge Whitworth proveedora de la Real Casa de Inglaterra es la bicicleta que por su elegancia, solidez, ligereza y perfecta construcción está reconocida como la mejor marca del mundo. De venta en el Pédal de Oro (antes La Valenciana), único representante para el Norte de Marruecos.

AL CONTADO 225 PESETAS SIN COMPETENCIA GARANTIZADAS ACCESORIOS DE TODAS CLASES

Depósito y venta exclusiva en esta Plaza, de neumáticos Continental los más apreciados por los buenos ciclistas, José Parres Hernández, 32, General Chacel, 32.—Sucursal en Nador, Calle de Reina Victoria.

COMPANIA HISPANO-MARROQUI DE GAS Y ELECTRICIDAD

Central Eléctrica y Fábrica de Hielo Calle de Canalejas Fundición de Hierro y Metales BARRIO INDUSTRIAL DE TRIANA OFICINA TÉCNICA CALLE DE CANALEJAS (Frente a la Fábrica de Luz) ADMINISTRACIÓN CARRETERA DE NADOR En las Oficinas de la C.ª Norte-Africana

CARBONELL Y COMPANIA BARRIO INDUSTRIAL (FRENTE AL ZOCO)

MADERAS: PALOS ROLLIZOS Y VIGAS DE PINO-TEA DE VARIOS LARGOS Y DIMENSIONES Fábrica de aserrar y labrar • Cementos, ladrillos y azulejos blancos CHAPAS lisas y onduladas de varias dimensiones y gruesos, caballetes, clavocubos y arandelas galvanizadas. Hierros de todas clases para construcciones

COMPRA VENTA DE CEBADA 19

Línea de los Vapores correos de Africa

Línea de Málaga-Melilla.—Salidas de Melilla, todos los días a las 19.—Llegadas a Melilla, todos los días. Línea de Almería, Alicante, Valencia y Barcelona.—Salidas de Melilla todos los martes, llegando a Valencia todos los viernes al amanecer, donde transbordará la carga y pasaje al vapor Domicilio, que saldrá todos los sábados para llegar los domingos al amanecer a Barcelona. Salidas de Barcelona, todos los jueves al medio día, transbordando la carga y pasaje al vapor que saldrá de este puerto los viernes para los de Alicante, Cartagena y Almería, llegando a Melilla todos los martes. Línea de Canarias.—Salidas de Melilla para Canarias y escalas, los días 7 y 22 a las 19.—Llegadas a Melilla de Canarias y escalas, los días 16 y 31 a las 19.—Salidas de Melilla para Barcelona y escalas, los días 16 y 31 a las 19.—Llegadas de Barcelona y escalas, los días 7 y 22. Línea de Chafarinas.—Salidas de Melilla para Restinga, Cabo de Agua y Chafarinas, los lunes y jueves a las 12.—Llegadas de Chafarinas, Cabo de Agua y Restinga, martes y sábados. Línea de los Peñones.—Salidas de Melilla para Peñón y Alhucemas, los martes y sábados a las 19.—Llegadas de Peñón y Alhucemas, los miércoles y domingos.

Consignatarios: R. Santamaría y C.ª—General Chacel, 2.

Anuncios económicos

Se venden muebles enteramente nuevos.—Prim, 13, pral. 399 ASTRA.—Construye y arregla toda clase de prendas de paño y militares.—Calle de Toledo, 9, interior. 400 PERDIDA.—De un álbum de tarjetas postales en la puerta del buzón de Correos. La persona que lo haya encontrado puede entregarlo en el Centro de Policía, que se gratificará. 413 Se vende una yegua de cuatro años con un mulceto de quince días.—Razón, Chacel, núm. 21, 2.ª derecha. 393 TIENDA se alquila con vivienda, agua y luz eléctrica.—Conde del Serrallo, 11.—320 Se vende sala y comedor.—Carlos de Arellano, número 5, principal. 410 VENTA de cobada, paja, afechos y carbones.—Pedro Macía y Juan Baylé.—Barrio del Real, calle 9 de Julio. 385 Se venden muebles en muy buenas condiciones, por tenerse que ausentarse sus dueños.—Chacel, 18. 386 Se hacen reparaciones de todas clases de máquinas de coser.—Darán razón, Margallo 25, tienda. 364 TINTORERIA Y QUITA-MANCHAS.—"El Águila Real de Granada".—Monta con los últimos adelantos. Garantía completa en sus tintes por delicados que sean. Especialidad en la limpieza de UNIFORMES DE LANA KAKI. Los encargos se reciben en el Centro de Comisiones y Representaciones de D. Manuel Pérez de la Blanca. Calle General Marina, núm. 6, frente al Parque. De 9 a 12 A. M. y de 2 a 7 P. M.

Economato Militar

Saponbol Jabón 1 quilo. Botella 2,00 Id. en botellas de 1/4 litro. 1,25 Agua de Colonia, 1 litro. 2,25 Id. id. R. F. 1.ª. 1,75 Id. id. R. F. 1/2. 1,00 Id. id. 1/4. 0,79 Id. id. a granel. Litro 1,70 Alcohol de Mentol. Frasco 1,50 Lociones todos perfumes. 2,00 Petróleo Hanz para el pelo. 2,00 Ben-uai perfumada. 0,60 Polvos para la cara. Caja 0,80 Agua Hanz para las pecas y manchas. Frasco 2,00 Esencias fina desde 2,25 a 15 pesetas frasco

Gran Fotografía DE Ricardo Gómez EN LA PLAZA

Calle de San Miguel, número 5. Frente a la Farmacia Militar. Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías. Hay preciosos trajes de moros y moras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas. Los Extremeños CALLE DEL GENERAL CHACEL, 27. Despachos de carnes frescas, embutidos y jamones

HOTEL COLON (Antes Asia)

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar, luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmerosísimo. PRECIOS VENTAJOSOS General Margallo, 25, (Barrio Polígono.)

"LA MODA" DE

Miguel Alcaraz GENERAL O'DONNELL, NUM. 5 En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación.

(38) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA IVERNIZZO

Una Historia Extraña PRIMERA PARTE LOS DOS HERMANOS

delegado. Yo había practicado todas las averiguaciones para encontrar a Rafaela a mi regreso a Italia; pero viajé inútilmente durante dos años, gastando cantidades fabulosas. Volví desesperado a América, y después de muchas vicisitudes que sería asaz largo é inútil de contar, me asaltó de nuevo la idea de volver aquí. Alimentaba esperanzas insensatas; mi hija se me aparecía en sueños continuamente y parecía decirme: "Papá, vivo aún... ¿por qué no me buscas? ¿por qué no vienes a mi encuentro?". Entonces tomé el vapor y me vine a Italia, con otra desgraciada criatura que había recogido y a quien quiero como a una hija. Usted la vio la noche del baile... "¡Una mujer encantadora!" exclamó el delegado.

sigio: llegado a Florencia, tomé en arriendo la elegante villa que usted conoce con la idea de instalarme allí con Giloda para reanudar mis gestiones en busca de Rafaela. Hallábame un día en el comercio de un anticuario con idea de adquirir algunos objetos para mi casa, cuando entró en él una mujer modestamente vestida y entregó una carta al dueño. Yo iba escogiendo los objetos y sin querer oír la conversación que el anticuario y aquella mujer tenían entablada. "¡Ah! ¿es usted la persona que me recomendó don Andrés?—Sí, señor.—Y tiene usted el collar de que se habla en esta carta? Sí, señor; ahí lo tiene usted..." contestó ella sacando un estuche de óbano; «crea usted que siento en el alma deshacerme de él porque es la única joya que pertenece a una joven que yo he criado y educado y mediante la cual podría algún día encontrar a sus padres... pero la necesidad me obliga a ello, y mi Rafaela...» "¡Como! ¿aquella mujer pronunció el nombre de su hija? Y era de ella de quien se trataba?" "¡Precisamente!" contestó el barón con acento tan conmovido, que era imposible dudar de la verdad del relato, de tal modo, que el delegado no le pasó por la imaginación que aquel hombre pudiera mentir. "Yo, al oír el nombre de mi hija, me levanté como conmovido por un resorte, y al ver el collar que el anticuario acababa de sacar del estuche, lancé

un grito y caí desvanecido... Lo demás, puede usted adivinarlo. El barón se enjugó una vez más los ojos y permaneció un momento en silencio; pero al fin, fingiendo dominarse, prosiguió: "Cuando recuerdo los pocos días felices que pasó al lado de mi hija, en quien no sólo había encontrado la perfecta imagen de su madre, sino la misma bondad, la misma ingenuidad, el candor mismo, no puedo persuadirme de que la he perdido, y mucho menos de manera tan horrible. El barón se ocultó la cara entre las manos, rompiendo en sollozos. El corazón del funcionario estaba oprimido; sentía intensa compasión por aquel pobre padre, que en medio de sus riquezas había sido cruelmente maltratado por la desgracia, y acrecer el deseo de encontrar a los autores del monstruoso delito para infligirles el condigno castigo. "Animo... ánimo...—le dijo acercando más su silla a la del barón.—Si sufre usted demasiado, puede usted aplazar para mañana su declaración, aunque tengo verdadera ansiedad por encontrar a los culpables. Durante aquel silencio, pensaba el barón Vamba en lo que había de decir, y si el delegado le hubiese quitado repentinamente las manos de la cara, habría visto una sonrisa burlesca en los labios del americano, y sus ojos brillar, ser

como la hoja de un puñal. Pero cuando el mismo puso en su rostro al descubrirlo, su fisonomía había recobrado una expresión de tristeza, y el fuego de su mirada se había extinguido. Y el barón prosiguió: "Le diré a usted todo... todo lo que sé, porque precisa encontrar a los asesinos; mi hija debe de ser vengada. Sí, yo abrigo mis sospechas: Rafaela vivió, como dije, con una pobre mujer, y aun cuando se conservó pura, su virgen corazón había latido por un hombre indigno de ella. El delegado prestó mayor atención. "¿Y conoció usted a ese individuo?" exclamó. "—Le conocí porque le tuve a mi servicio; era aquel mismo joven que un día me robó, y a quien encontraron muerto de una puñalada en el pecho. El estupor del magistrado iba en aumento. "¿Cómo! ¿Él? Realmente no le comprendo a usted. "—Al principio tampoco yo comprendía una palabra... pero ahora todo lo veo claro. Ciga usted: yo tomé a aquel joven a mi servicio, porque era pariente de la mujer cerca de la cual tenía tantas obligaciones; la que había cuidado a mi hija. "—¿No sabía usted entonces que su hija le amaba? "—Lo ignoraba en absoluto; pero al ver que aquel joven había huido después de

haberme robado, cuando me fijé en que su fuga coincidía con la de mi hija, que ocurrió precisamente el día mismo, entonces comprendí que aquel desventurado debía de haberla seducido, ambos se habían puesto de acuerdo y que la convenció para que huyera con él. El delegado se había puesto serio y pensativo. "¿Por qué me ocultó usted todo esto cuando vino a denunciarme la fuga ó el rapto de su hija? "Tal vez estábamos aún con tiempo para salvarla. "—Había perdido la cabeza, señor delegado... y por otra parte, temía haberme equivocado; pero la doncella de mi hija me hizo sospechar. "—¿Es que ella sabía algo? ¿Era cómplice del joven? "—Inconscientemente; según pude comprobar. El joven conquistó a la camarera para que ésta le introdujese una mañana en el gabinete de mi hija, diciendo que le había de revelar un importante secreto. "—¿Luego aquel hombre era un bribón de siete suelas?—exclamó el delegado. "—La pasión debió de extraviarle. El caso es que la doncella hizo cuanto quiso é; no oyó lo que el joven hablara con mi hija, pero le vio salir del gabinete, pálido y con los ojos bañados en llanto, diciendo: "Hasta más tarde." "Por este lado, pues, no cabe duda su hija de usted huyó con él; pero el

desgraciado fué asesinado, y no puedo haber sido él, por consiguiente, el autor de la muerte de Rafaela. Al barón Vamba se le iba alterando la voz. "—Sí, es verdad—exclamó,—es verdad... pero mi idea es la siguiente. Aquel joven me confió a algunos de sus amigos, a alguna de cuyas casas conduciría a mi hija; enseñaría los bolsillos repletos de oro y los infames le asesinarían para robarle... desembarazándose luego de Rafaela. "—Podría eso ser verdad; pero me parece imposible que malhechores tales pasen tranquilamente por la calles de Florencia. El barón sonrió con amargura. "—Y sin embargo, el fincancero hallazgo patentiza que esos malhechores existen; pero yo me uniré con usted para encontrarle. Desde hoy mi vida no tendrá otro objeto. ¡Dios mío! ¡Dios mío! ¡Cuánto sufro! "—Le compadezco; créalo usted... y tenga la seguridad de que pondré todo mi celo en el descubrimiento de la verdad. El barón se enjugó los ojos. "—Es usted muy bueno, caballero, y no sé cómo demostrarle mi agradecimiento; creo que sin usted habría sucumbido al dolor que me domina. Sí usted me lo permite, me retiraré. Y se levantó. "—No sólo se lo permito, sino que se